

ሕልቀት

subst. [i.q. حَلَقَةٌ حَلَقَةٌ, حَلَقٌ, حَلَقٌ] Pl. ሕለቃት ፡
 et ሕላቃት ፡ et ሕልቀታት ፡ *annulus* a) *signatorius*
 , *digito insertus* , δακτύλιος, አውጽአ ፡ ንጉሥ ፡
 ሕልቀቶ ፡ Esth. 3,10; Esth. 8,2; Jac. 2,2; Luc. 15,22;
 Gen. 38,18; Gen. 41,42; Ex. 35,22; ሕልቀትየ ፡
 ዘአጽባዕትየ ፡ Kuf. 41; ሕልቀተ ፡ ወርቅ ፡ ውስተ ፡
 አጸብሂሃ ፡ Gad. T.H. ; Jes. 3,20; Judith 10,4;
 σφραγίς Cant. 8,6; Dan. 6,17; ሕልቀተ ፡ ማዕተብ ፡
 Sir. 49,11; *annulus sponsalitiis* F.N. 24,3. b)
annulus vel circulus quivis alius : 4 Esr. 3,53; Ex.
 25,26; Ex. 27,4; Ex. 30,4; Ex. 35,22; Ex. 36,23; Ex.
 38,10; በሕልቀተ ፡ ወርቅ ፡ ἐν κύβοις χρυσοῖς Esth.
 1,6; κρίκος Jes. 58,5; ጲበ ምንት ፡ ስቁል ፡ ሕላቃቲሃ ፡
 Job 38,6; Lit. Epiph.; ተአሥር ፡ ሎቱ ፡ ሕልቀተ ፡
 ውስተ ፡ ሕልበቱ ፡ Job 40,21. – Voc. Ae.: ሕልቀት ፡
 ዘ ፡ ቀለበት ፡

TraCES en

ḥəlaqat, Pl. *ḥəlaqāt*, *ḥəlaḳāt*, *ḥəlaqatāt*,
 አሕላቅ ፡ ሐገላቅ

Grébaut

ሕልቀት ፡ *ḥəlaqat*, Pl. ሕልቀታት ፡ *ḥəlaqatāt*,
 ሕላቃት ፡ *ḥəlaḳāt* «*anneau, bague*» — ቀለበት ፡
 Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 19v. Grébaut 1952, 42

Leslau

ሕልቀት *ḥəlaqat*, Pl. አሕላቅ ፡ ሐገላቅ ፡
ḥəlaqāt, ሕልቀታት ፡ *ḥəlaqatāt* ring, finger ring,
 (Ludolf 1699) circle, a circular figure (ring,
 necklace) Leslau 1987, 230a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska added Les on 19.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska added Gr on 17.1.2023
- Magdalena Krzyżanowska added Gr on 17.1.2023
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016